

STEP BY
STEPSAND
PICTURE

- D** **Achtung!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr! Scharfe Spitze. Verletzungsgefahr! Adresse für Rückfragen aufbewahren. Design und Farbänderungen vorbehalten.
- GB** **Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard! Sharp tip. Risk of injury! Please retain address. Subject to design and colour changes.
- F** **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement ! Pointe tranchante. Risque de blessure ! Informations à conserver. Sous-réserve de modification de conception et de couleurs.
- NL** **Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar! Scherpe punt. Risico op letsel! Retouradres bewaren. Veranderingen aan kleur en uiterlijk voorbehouden.
- ES** **¡Advertencia!** No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. ¡Peligro de atragantamiento! Punta afilada. ¡Riesgo de lesiones! Conserve la dirección. Sujeto a cambios en diseño y color.
- I** **Avvertenza!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento! Punta appuntita. Pericolo di lesioni! Conservare l'indirizzo. Articolo soggetto a modifiche di colori e disegno.
- FI** **Varoitus!** Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara! Terävä kärki. Loukkaantumisaara! Säätä pakkauksen myöhempää tarvetta varten. Sisällön värit ja yksityiskohdat saattavat poiketa kuvasta.
- SE** **Varning!** Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk! Vassa spetsar. Risk för skador! Spara emballaget för framtida referens. Innehållet kan variera i färger och design.
- NO** **Advarsel!** Passer ikke for barn under 3 år. Smådelar. Inneholder smådelar! Skarp spiss. Skaderisiko! Ta vare på emballasjen for fremtidige referanser. Inneholdet kan variere i farge og design.
- DK** **Advarsel!** Ikke egnet for børn under 3 måneder. Små dele. Fare for kvælning! Skarp spids. Risiko for tilskadekomst! Venligst opbevar emballage for yderligere info. Indeholdet kan variere i farve og udseende.





D Bearbeite pro Farbe zuerst die kleineren Felder, dann die größeren Felder. Achte darauf, dass Du beim Abziehen der Papierstücke nur die Flächen freilegst, die Du gerade bearbeiten möchtest.

GB Begin with the smaller fields, then proceed to the larger fields for each colour. When pulling away a paper section, make sure that you only expose the area in which you want to work.

F Pour chaque couleur, traite d'abord les petites zones puis les grandes. Lorsque tu décolles les morceaux de papier, veille à ne découvrir que les zones que tu souhaites traiter.

NL Bewerk per kleur eerst de kleinere velden, daarna pas de grotere. Let er bij het los-trekken van de stukjes papier op, dat je alleen de vlakken vrijmaakt waar je op dat moment aan wilt werken.

ES Modificar primero los colores de las zonas más pequeñas y después las más grandes. Al retirar los pedazos de papel dejar libres sólo las superficies que se van a modificar.

I Lavorare per colore prima i campi più piccoli, poi quelli più grandi. Nel rimuovere i pezzi di carta, prestare attenzione a esporre solo le superfici che si desiderano colorare.

D Wenn Du den Sand auf die klebende Fläche streust, lege das Motiv zuvor in das Auffang-Tablett. Tipp: Beginne mit der dunkelsten Farbe und arbeite dich zu den hellen Sandfarben vor.

GB Place the motif in the collecting tray before you spread sand over the adhesive surface. Tip: Begin with the darkest colour and work your way to the light sand colours.

F Lorsque tu souhaites verser du sable sur la surface adhésive, pense d'abord à déposer le motif sur la tablette de récupération. Conseil : Commence par la couleur la plus sombre puis progresse vers les couleurs de sable plus claires.

NL Leg het motief eerst in de opvangbak voordat je zand op de kleefvlakken gaat strooien. Tip: Begin met de donkerste kleur en ga verder met steeds lichtere kleuren.

ES Si se espolvorea arena en a superficie adhesiva, colocar previamente el motivo en la bandeja. Consejo: Comenzar con el color más oscuro y poner los más brillantes arriba.

I Prima di cosparge la sabbia sulla superficie adesiva, collocare il disegno nel vassoio di raccolta. Consiglio: Iniziare con il colore più scuro e lavorare fino ai colori di sabbia più chiari.

D Schütte die Sandreste immer zurück in die Tüte. Vielleicht möchtest Du ein wenig experimentieren und versuchst mal, Sandfarben miteinander zu mischen.

GB Shake the remaining sand back into the pouch. Perhaps you would like to experiment a bit by mixing the sand colours together.

F Reverse toujours le reste de sable dans le sachet. Si tu le veux, tu peux essayer d'expérimenter un peu en mélangeant les couleurs de sable.

NL Doe de resten zand steeds terug in hun zakjes. Je kunt ook eens experimenteren en zand van verschillende kleuren door elkaar mengen.

ES Volcar toda la arena de la bolsa. Se puede experimentar mezclando arena de diferentes colores.

I Rimettere nel sacchetto la sabbia residua. Si consiglia prima di fare qualche esperimento e cercare di mescolare i colori di sabbia insieme.